

“奇怪”一词的用法与其句子格式

俞 鸣 蒙

提要 “奇怪”一词由于同时像“知道”一类动词一样，具有带小句作宾语的语法特征，所以在运用上句型、句式繁多，给外国学习者带来一定的难度。本文在对大量翔实的语料进行分析的基础上，归纳总结出“奇怪”一词的常用句型和句式，并对其各自的语法特点以及使用方法进行了分析。分析表明，“奇怪”的各种句式是各有所特点或有所强调的，至于究竟选择哪种句型或句式来表达，则可根据内容或前后文的需要，有时也可以是随意的，但各句型和句式的语法特点是严谨的，有必要在课堂上加以说明和提示。

关键词 形容词谓语句；动词谓语句；独词句；句型；句式

要約 「奇怪」という語は、「知道」などといったような動詞のように、句による目的語をもつという特徴を有し、使用において文型や文構造が非常に雑多であるため、外国人の皆さんにある程度の難しさをもたらしてしまう。本論では、大量の、詳しくて確かな使用例を例に検討を行い、「奇怪」を用いる常用文型と文構造をまとめた上、それぞれの文型や文構造について分析を加えた。「奇怪」の各文型と文構造はそれぞれ特色をもっていて、強調する意味合いが違う。どの文型にするかは、内容や文脈によるが、時には自由選択にもなる。しかし、各文型や文構造は、文法的にがっちりとは組み立てられているので、授業中きちんと説明を加えるのが望ましいと思われる。

キーワード 形容詞述語文；動詞述語文；副詞句；文型；文構造

一 引言

1.1 “奇怪”一词在口语中经常使用，其语义并不复杂，但是，在对外汉语教学中却经常使人感到要掌握它有一定的难度。例如，举一个海外人士写的句子：

○信是挂了号，用快件寄出去的，可是还没到。真奇怪，也许出了什么差错，只好再写一封。¹⁾显然，上述句子中的“真奇怪”部分有些问题。其修改方法，笔者认为大致有4种。

其一，一般情况下，“奇怪”可以作独词句，放在句首，即可以按例句(1)的句子格式对该句进行修改。(·也为修改部分)

(1) 奇怪，天下还有这么好吃的枣！2000.10.26²⁾

○’真奇怪，信是挂了号，用快件寄出去的，可是还没收到。也许出了什么差错，我只好再写一封。

其二，因为“真奇怪”是独词句，所以也可以置放在句末，即把它当作复句中的后一个分句。这样可以按照例(2)的句式，只对该句的标点加以修改而使句子变通顺。

(2) 正是夏天，穿着短袖子，弄堂是水泥的，邦邦硬。小家伙猛扑在地，小胳膊居然没有擦坏一点皮，真奇怪。1998.02.27

○”信是挂了号，用快件寄出去的，可是还没收到，真奇怪。也许出了什么差错，我只好再写一封。

其三，“奇怪”也是动词，所以在这里把它当作谓语来使用也未尝不可。这样，标点可以不改，去掉“真”，在“奇怪”前加个主语和状语“我很”以后照样可以使句子变得通顺。

○”信是挂了号，用快件寄出去的，可是还没收到。我很奇怪，也许出了什么差错，只好再写一封。

其四，让“奇怪”带上宾语，把“我很奇怪”放在句首，也可以使句子变得通顺。

○”我很奇怪，信是挂了号，用快件寄出去的，可是还没收到。也许出了什么差错，我只好再写一封。

可见，“奇怪”的语义虽然不难，但由于它像“知道”一类动词一样，具有带小句作宾语的语法特征，所以，在运用上，句型、句式繁多，给外国学习者带来一定的难度。

既然问题出在句型、句式的运用上，那么，要解决这一问题只能是对症下药，有必要从句型、句式的角度来加以解释和说明。那么，“奇怪”一词的句子的基本句型、句式又有哪些呢？

1.2 《现代汉语八百词》对“奇怪”作了以下分析和解释。

(形) 跟平常的不一样，非常的，特殊的。

a) 修饰名词常常带“的”。……

b) 作谓语、补语时，前面常加副词。……

这很～…… | 他的话说得有点儿～。

c) 反问句可用在“有什么”后。否定句可用在“没什么”后。

我有事回来得晚一点，这有什么～？…… | 各有各的爱好，没什么～。

(动) 觉得奇怪。主语限于第一人称或第三人称，常带疑问小句做宾语。

我～他怎么不来。…… | 你不同意，我很～。

常用作插入语。

～，三九天这么暖和。| 分别不过三年，真～，他连口音都变了。

可见它对词性和语句结构作了较详细的说明。其他注重在构词和连语上作解释的辞典，还可以举《现代汉语辞海》，它对“奇怪”一词的解释主要如下：

1. 〈形〉与平常的不同。……

2. 〈形〉意料之外，难以理解。……

(在后) 主谓 连语 (名+～) 想法～……(动+～) 回答～……

3. 〈动〉感到奇怪。

(在前) 其他 连语：～大伙儿怎么走了。

(在后) 其他 连语：怕大家～。

“奇怪”一词的用法与其句子格式（俞）

比较一下这两部辞书的分析和解释，可以看出它们的不同之处大致有两点：第一，《现代汉语辞海》的义项比《现代汉语八百词》多了1项，即把形容词用法细分为“与平常的不同/意料之外，难以理解”两个义项；第二，《现代汉语辞海》并没有提到“插入语”，即独词句的用法，而且，作为动词谓语句的使用方法，举了的“奇怪大伙儿怎么走了”例子。笔者认为这似乎还需要商榷。《现代汉语辞海》虽然对条目词在词性、构词、搭配等方面作了详尽的解释，但是在句子结构的分析上，《现代汉语八百词》注重提及“奇怪”的句子结构，而《现代汉语辞海》则更侧重介绍连语，即句子成分。

1.3 “奇怪大伙儿怎么走了”在句子结构上应该怎么看待？“奇怪”一词除了《现代汉语八百词》中提及的句子结构以外，还有哪些基本的或常用的句型和句式？这些都是饶有趣味的问题。下面，本文试将在对大量翔实的语料进行分析的基础上，归纳总结出“奇怪”的常用句型和句式，并通过对各种类型的句子进行比较分析，揭示“奇怪”一词的语法特点和具体使用方法，以给教学提供一个既简便而又详细周到、易于模仿和记识的参考或对照资料。

二 “奇怪”一词的句型和句式

2.1 根据《现代汉语八百词》的解释，“奇怪”一词的句型和句式可归纳出以下3大类3种基本结构（格式）和4种句型句式，见表（1）。

表（1）

I 形容词谓语句：A [主（名词/句）+状+谓（奇怪）] a 这很奇怪。 a' 我有事回来得晚一点，这有什么奇怪？
II 动词谓语句：B [主+状+谓（奇怪）+ {宾（句）}] b 我奇怪他怎么不来。 c 你不同意，我很奇怪。
III 独词句：C [奇怪，+分句] d 奇怪，三九天这么暖和。

2.2 但笔者通过对人民日报2000年1月至7月为止的例句进行调查和整理，并参照林杏光先生的句子分类方法（《汉语句型》1990）之后，发现“奇怪”的句型和句式除了《现代汉语八百词》里所举的3大类3种基本结构（格式）4种句型句式（[表（1）]）以外，另外还有2大类4种基本结构9种句型句式也是常见常用的，所以，“奇怪”的使用方法如表（2），大致一共为5大类（I~V）7种基本结构（A~G）和13种句型句式（a~m）。

表 (2)

<p>I 形容词谓语句：</p> <p>A [主 (名词 / 句) + 状 + 谓 (奇怪)]</p> <p>a 这似乎有点奇怪。 b 出现一两家“黑店”不奇怪，……</p> <p>c 随着时代的进步，语言文字也会变化，这不奇怪。</p> <p>II 动词谓语句：</p> <p>B [主 + 状 + 谓 (奇怪) + { 宾 (句) }]</p> <p>d 我奇怪他为什么不去找一份工作，……</p> <p>e 我好生奇怪，摸索着跟进去，……</p> <p>C [主 + 状 + 谓 (感到 / 觉得) + 宾 (奇怪) + { 宾 (句) }]</p> <p>f (次日清晨天还没大亮，我就被窗外“啊喔”“啊喔”的叫声唤醒。) 我感到奇怪，便蹑手蹑脚走到窗前观察。</p> <p>g 看到上面这张照片，读者可能会感到奇怪，鸟儿怎么飞到正在行走着的部队官兵的头上去了？</p> <p>D [主 + 状 (介词词组：对 + 名 / 句) + 谓 (感到 / 觉得) + 宾 (奇怪)]</p> <p>h “我对此并不感到震惊和奇怪”，……</p> <p>III ‘是’字句：</p> <p>E [奇怪的是 + 宾 (句)]</p> <p>i 奇怪的是这类不正常的事现场既无人管，也无人问。</p> <p>j 令人奇怪的是，为什么有些大众传媒那样热衷于炒作作这样那样的“预测”呢？</p> <p>IV 独词句：</p> <p>F [{ 奇怪 / 说来奇怪， + } 分句 { + 真奇怪 }]</p> <p>k 奇怪，天下还有这么好吃的枣！</p> <p>l 小家伙猛扑在地，小胳膊居然没有擦坏一点皮，真奇怪。</p> <p>V 存现句：</p> <p>G [场所 + 有 / 出现 + 宾 (奇怪的 …) : + 分句]</p> <p>m 在许多公司都有一种奇怪的概念：职位越高，创造的财富就越多，……</p>
--

表中符号 { } 表示可以省略的部分。下面对表 (2) 按类型依次加以说明和补充。

2.3.1 I 形容词谓语句：句子的基本结构 (格式) 为 A [主 (名词 / 句) + 状 + 谓 (奇怪)]，大致有 3 种表达方式 (a ~ c)。

a 这似乎有点奇怪。2001. 05. 30

a' 现在，按机电、汽车等生产的硬件对企业分类的作法已经很奇怪了。2000. 05. 11

b 出现一两家“黑店”不奇怪，…… 2000. 08. 03

b' 讲效率的地方出现效率不高问题，本不奇怪。2001. 04. 17

c 随着时代的进步，语言文字也会变化，这不奇怪。2000. 09. 29

a 和 a' 句式的区别只在主语成分有简单和复杂之分，故可视为一类；b 和 b' 句式为小句作主语，b' 虽然有逗号，但是在此逗号不是分句的逗号，而是用来作语音停顿之用的。c 句式是复句，句子复杂时，显然使用“这”等词语承接之后，意思就更加明了。

b 出现一两家“黑店”不奇怪。

c 随着时代的进步，语言文字也会变化，这不奇怪。

而且，大量的例句表明一个特点，就是 b 句式和 c 句式主要用于否定句。另外，《现代汉语八百词》中提到的反问句型，基本格式也属于此一类，因为“这没什么奇怪”“这有什么奇怪的”的“没/有什么”是状语连语。感叹句也是如此。

这（主）没/有什么（状）奇怪（谓）。（a）

这（主）有多么（状）奇怪（谓）。（a）

多么（状）奇怪（谓）啊。（a）

2.3.2 II 动词谓语句：句子的基本结构（格式）有三类（B~D）。首先，在 B 格式里，由“奇怪”作谓语，有时带宾语有时不带宾语。带宾语的 d 句式，它的宾语书写表达上显得有点复杂。

B [主 + 状 + 谓（奇怪）+ { 宾（句）}]

d 我奇怪他为什么不去找一份工作，…… 2001. 04. 27

d' 我很奇怪，到底是什么一种力量，竟震撼得如此持久？ 2000. 01. 22

d" 我们难免有些奇怪：大片大片肥沃的良田，居然就那么一直荒着？ 2000. 07. 13

d"" “不是说没电吗？”女儿有些奇怪。 2000. 10. 13

d"" 我很奇怪，“这里能收到国内的广播？” 2000. 09. 17

e 我好生奇怪，摸索着跟进去，…… 2000. 08. 26

d 句式里的 5 例，虽然句子成分结构是一样的，但是在标点符号使用上即在书写上呈现不同。d' 句式的“我很奇怪，到底是…”中的逗号，在此也是用作语音停顿的，而不是分句的逗号。d 句式里的宾语有时会很长，但是 d' 句式也许是因为语气关系，迫切需要停顿。而 d" 句式的“我们难免有些奇怪：大片大片…”中的冒号，在此也带有语音停顿的作用，但它主要是突出地显示所“奇怪”的内容。这一方面是为了强调宾语成分，另一方面，因为“奇怪”的前面用了两个状语，显得比较沉重，所以需要加个标点符号作一下停顿吧。还有，d"" 和 d"" 句式中的宾语是实际发话，故用引号来表示。e 句式则在结构上不带宾语，与 d 的各句式稍有不同。

动词谓语句的第二类 C 格式则使用“感到/觉得奇怪”的表达方式。有时它用感到/觉得作谓语，“奇怪”作宾语，有时它把“感到/觉得奇怪”当作谓语连语，然后再带宾语，这样便就有 f 句式 [主 + 状 + 谓（感到/觉得）+ 宾（奇怪）] 和 g 句式 [主 + 状 + 谓（感到/觉得 + 奇怪）+ 宾（句）] 之分。不过，在这里我们把它们当作同一格式里的两种句式。

C [主 + 状 + 谓（感到/觉得）+ 宾（奇怪）+ { 宾（句）}]

f（次日清晨天还没大亮，我就被窗外“啊喔”“啊喔”的叫声唤醒。）我感到奇怪，便蹑

手蹑脚走到窗前观察。2000. 08. 04

g 看到上面这张照片，读者可能会感到奇怪，鸟儿怎么飞到正在行走着的部队官兵的头上去了？ 2001. 04.

g'看了这个颇似绕口令的文章题目，人们也许会感到奇怪：怎么会有这样的事情呢？

2000. 12. 02

C格式可以是单句，也可以是复句，复句则通常为连动句（如f句式的例句）。

另外，在II动词谓语句里，有一类是使用介词词组作状语，其格式为D [主+状（介词词组：对+名/句）+谓（感到/觉得）+宾（奇怪）]，不过，据调查结果来看，D格式的h句型的使用率并不高。

h “我对此并不感到震惊和奇怪”，…… 2001. 07. 22

2.3.3 III ‘是’字句：句子的基本结构为E [奇怪的是+宾（句）]，用此格式的表述往往带有强调意味，在结构上，宾语一定是由句子来充当。据调查，此类句型句式的使用率比较高。

i 奇怪的是这类不正常的事现场既无人管，也无人问。2001. 07. 06

i'奇怪的是，与问题有关的单位和部门都不表态，“皮球”踢来踢去，问题无人解决。

2000. 01. 07

j 令人奇怪的是，为什么有些大众传媒那样热衷于炒炸作这样那样的“预测”呢？

2000. 01. 22

i句式和j句式的句型一样，只是“奇怪”的词性不同，前者为形容词，后者为动词。

2.3.4 IV独词句：句子的基本结构为F [{奇怪/说来奇怪,+}分句 {+真奇怪}], “奇怪/说来奇怪”和“真奇怪”为独词分句。独词分句可以放在前一分句，也可以放在后一分句。此句型句式的表达特点是带有比较强烈的感叹或惊奇的感情色彩。

k 奇怪，天下还有这么好吃的枣！2000. 10. 26

k'说来奇怪，这一不合法的变更竟很快得到江油工商分局的批准。2000. 05. 10

l（正是夏天，穿着短袖子，弄堂是水泥的，邦邦硬。）小家伙猛扑在地，小胳膊居然没有擦坏一点皮，真奇怪。1998. 02. 27

根据对例句的调查，发现l句式的例句在1995年1月至2001年7月之间只有一例，看来它的使用率比k句式低得多。当然，l句式的存在是不可否认的。

天下还有这么好吃的枣，真奇怪！（1）

这一不合法的变更竟很快得到江油工商分局的批准，真是奇怪。（1）

2.3.5 V存现句：句子的基本结构为G [场所+有/出现+宾（奇怪的…）]:+分句]，此句型的所“奇怪”的内容是用冒号加分句的形式表达出来的，与其他句型相比，它的表达方式可谓独树一帜，有一定的特点，只是使用率并不怎么高。

m 在许多公司都有一种奇怪的概念：职位越高，创造的财富就越多，……2001. 03. 09

m'1997年夏，建设银行广东省顺的市支行北办事处不断出现这样一个奇怪现象：储户手

持活期存折，却无法从银行支取现金。2000.02.24

三 分析与探讨

3.1 通过对报刊的调查，探明“奇怪”在实际语言使用中的基本运用形式大致为上述5大类7种基本结构13种句型句式。而《现代汉语辞海》中所列举的“奇怪大伙儿怎么走了”的例句，在这次调查中未能找到与其类似的句子。下面一例看上去相似，其实不然。

我相信广大读者和我一样，惊异地遥望着剑山的山山水水，大地天空，奇怪它哪来的祥瑞之气，怎会哺育出这么多人杰？2000.06.03

因为前面已经有了“广大读者”的主语，所以在分句里“奇怪”的主语是不出现的。

“奇怪大伙儿怎么走了”的“奇怪”，细细分析起来，作为谓语连语的举例参考这一意图能理解，但是，这样很容易和独词分句的形容词用法混淆起来，并且诱发模糊概念的产生。所以，作为动词用法的举例，应该像《现代汉语八百词》那样，加上主语“我/他”才比较稳妥。

独词句用法：奇怪，大伙儿怎么走了/大伙儿怎么走了，真奇怪。

动词用法：我很奇怪大伙儿怎么走了。

3.2 从上述5大类7种结构13种句型句式中可以看出来：

（一）“奇怪”作动词使用的时候，除了‘是’字句里有“令人奇怪的是…”的句式之外，其句型句式基本在II动词谓语句的范围内；而作形容词使用时，句型范围非常广，除了用于I形容词谓语句，还用于III‘是’字、IV独词句以及V存现句句型。

（二）一般表示所“奇怪”的、不可理解或有疑问的内容，有时用宾语表达，如动词谓语句、‘是’字句和存现句；有时则用分句表达，如独词句。但是大多数情况下是把宾语或分句写在“奇怪”一词的后面。

（三）如《现代汉语八百词》已指出的那样，“奇怪”一词作动词使用时，一般要在其前面加主语。

（四）从以上的举例和分析中可以看出，“奇怪”的各种句式是各有所特点或有所强调的。不过，选择哪种句型或句式，有时可根据内容或前后文的需要，有时也可以是随意的。如动词谓语句类型的d句式就可以随意变换成以下的句式来表达。

d句式：我奇怪他为什么不去找一份工作。

→ g句式：我觉得奇怪，他为什么不去找一份工作。

→ i句式：奇怪的是他为什么不去找一份工作。

→ k句式：奇怪，他为什么不去找一份工作。

因为它们之间格式虽然不同，但具有对应性。如带有宾语小句的，也可以以独词分句处理，这样一般情况下，它们之间可以互相变换使用而不改变其主要意思。

如果可以对词语或意思稍作修改，那么以下的句型也可以使用。

→ c 句式：他没有工作，不奇怪。

→ l 句式：他竟然不去找工作，真是奇怪。

总之，学“奇怪”一词时，若能加个句型变换练习，则肯定能帮助学生理解，提高运用能力。当然，“奇怪”一词的基本结构和句型句式的学习，应该视程度来安排。

3.3 到此，再来回顾一下本文开始提到的问题句：“信是挂了号，用快件寄出去的，可是还没到。真奇怪，也许出了什么差错，只好再写一封。”那么，关键问题就很清楚地显露出来：“真奇怪”的位在疑问内容的后面，而且是句号后面，而“真奇怪”的后面却是表示推测原因的句子。这样的表述方法不符合“奇怪”的表达结构和句型。所以，对它的修改方法如前所述，或移动语序，或改动标点，或是明确词性加主语（2种）。

附注

1) 此例句出自中山时子·佐藤光·赵闾先编写的《中国语表现300例》(*笔者译：汉语表达300例)例句中的a句。此书的编写目的在于从日译中的角度提示日本人在汉语表达方面和中国人的不同，即一句日语句子同时由日本人和中国人两人把它翻译成中文a句和b句，供读者进行比较和学习。著者认为，日本人翻译的句子(a句)反映了日本人的语言思维，希望日本读者能够通过对b句的学习来进一步提高汉语表达水平。

笔者觉得《中国语表现300例》中的a句里有很多值得研究的问题，因为它有时也从侧面反映了汉语教学中的某些薄弱环节，值得引起我们的注视。

原文的b句为：“真奇怪，信是挂了号，用快件寄出去的，可还没收到。……”

2) 本文中的例句均选自人民日报。

参考文献

- 林杏光 1990《汉语句型》，中国国际广播出版社
李临定 1986《现代汉语句型》，商务印书馆
李芳杰 1999 句型主体论，《语言教学与研究》1999年第4期
林兴仁 1983《句式的选择和运用》，北京出版社
吕叔湘主编 1980《现代汉语八百词》，商务印书馆
林杏光审定、张卫国、冀小军主编 1994《现代汉语辞海》，人民中国出版社
刘月华等著 1983《实用现代汉语语法》，外语教学与研究出版社